

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA/ SICHERHEITSHINWEISE/ SAFETY INSTRUCTIONS/ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY/ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY/ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

PL

1. Walek do masażu ciała z kółkami należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem, zwracając uwagę na właściwości materiałowe, projekt, sposób działania oraz instrukcję używania i konserwacji. Produkt wykonany jest z bezpiecznego tworzywa sztucznego, odpornego na uszkodzenia mechaniczne, jednak przed pierwszym użyciem należy go dokładnie oczyścić i sprawdzić, czy elementy obrotowe poruszają się płynnie, bez luzów lub ostrych krawędzi, które mogłyby podrażnić skórę. **2.** Należy unikać kontaktu walka z innymi produktami, które mogą wpłynąć na jego trwałość, w szczególności z kosmetykami zawierającymi oleje, alkohole lub środki chemiczne, gdyż mogą one powodować odkształcenia powierzchni masującej lub utratę jej elastyczności. **3.** Produkt powinien być przechowywany z dala od źródeł ciepła, promieni słonecznych i ostrych przedmiotów, które mogą doprowadzić do deformacji materiału lub uszkodzenia powierzchni kółków. Należy także chronić go przed wilgocią, gdyż może to wpłynąć na żywotność elementów obrotowych. **4.** Walek powinien być oznakowany w sposób czytelny i zawierać informacje dotyczące przeznaczenia, sposobu użytkowania, ostrzeżeń i zasad pielęgnacji. Nie jest to produkt przeznaczony dla dzieci i nie powinien być przez nie używany bez nadzoru dorosłych. Po zakończeniu eksploatacji walek należy zutylizować w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów z tworzyw sztucznych. **5.** Produkt przeznaczony jest dla dorosłych użytkowników i osób prowadzących aktywny tryb życia. Osoby starsze, z problemami skórnymi, naczyniowymi lub neurologicznymi powinny skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem regularnego stosowania. Należy unikać stosowania walka na otwarte rany, stłuczenia lub stany zapalne skóry. **6.** Ze względu na ergonomiczny kształt i estetyczny wygląd walek może być błędnie używany jako zabawka lub przyrząd do masażu twarzy, co jest niewłaściwe i może prowadzić do podrażnień. Produkt powinien być wykorzystywany wyłącznie do masażu mięśni nóg, ramion, pleców lub pośladków, zgodnie z zaleceniami producenta. **7.** Walek nie posiada elementów elektronicznych ani połączeń zewnętrznych, dlatego nie wymaga zabezpieczeń z zakresu cyberbezpieczeństwa. Należy jednak dbać o czystość powierzchni masującej i unikać stosowania urządzenia przez kilka osób bez wcześniejszego umycia, aby zapobiec przenoszeniu bakterii. **8.** Produkt nie posiada funkcji uczących się ani predykcyjnych, dlatego bezpieczeństwo jego użytkowania zależy od przestrzegania zasad higieny, prawidłowego nacisku podczas masażu oraz regularnej kontroli stanu technicznego walka. **9.** Produkty dostępne w naszym sklepie Be-active.pl przechodzą dokładną kontrolę jakości. W przypadku jakichkolwiek problemów z działaniem lub uszkodzeniem produktu, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta, który pomoże w rozwiązaniu problemu lub udzieli dalszych instrukcji. **10.** Okres gwarancji na zakupione artykuły rozpoczyna się w dniu ich dostarczenia. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dla poszczególnych produktów można znaleźć na stronie internetowej produktu.

DE

1. Die Massagerolle mit Noppen sollte nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Beachten Sie dabei die Materialeigenschaften, das Design, die Bedienung sowie die Gebrauchs- und Pflegehinweise. Das Produkt besteht aus unbedenklichem, mechanisch widerstandsfähigem Kunststoff. Reinigen Sie es vor dem ersten Gebrauch gründlich und prüfen Sie, ob sich die rotierenden Elemente leichtgängig bewegen und kein Spiel oder scharfe Kanten aufweisen, die die Haut reizen könnten. **2.** Vermeiden Sie den Kontakt mit anderen Produkten, die die Haltbarkeit beeinträchtigen könnten, insbesondere mit Kosmetika, die Öle, Alkohol oder Chemikalien enthalten. Diese können die Massageloberfläche verformen oder die Elastizität verringern. **3.** Lagern Sie das Produkt fern von Wärmequellen, Sonnenlicht und scharfen Gegenständen, da diese das Material verformen oder die Oberfläche der Noppen beschädigen können. Schützen Sie es außerdem vor Feuchtigkeit, da diese die Lebensdauer der rotierenden Elemente beeinträchtigen kann. **4.** Die Rolle sollte deutlich gekennzeichnet sein und Informationen zu Verwendungszweck, Anwendung, Warnhinweisen und Pflegehinweisen enthalten. Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet und sollte von ihnen nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Nach Ablauf der Nutzungsdauer entsorgen Sie die Rolle gemäß den Richtlinien zur Kunststoffabfalltrennung. **5.** Dieses Produkt ist für Erwachsene mit einem aktiven Lebensstil bestimmt. Ältere Menschen und Personen mit Haut-, Gefäß- oder neurologischen Erkrankungen sollten vor regelmäßiger Anwendung einen Arzt konsultieren. Vermeiden Sie die Anwendung der Rolle auf offenen Wunden, Prellungen oder Hautentzündungen. **6.** Aufgrund ihrer ergonomischen Form und ihres ästhetischen Aussehens kann die Rolle fälschlicherweise als Spielzeug oder Gesichtsmassagegerät verwendet werden. Dies ist ungeeignet und kann zu Hautreizungen führen. Das Produkt sollte ausschließlich zur Massage der Bein-, Arm-, Rücken- oder Gesäßmuskulatur verwendet werden, wie vom Hersteller empfohlen. **7.** Die Rolle enthält keine elektronischen Bauteile oder externen Verbindungen und benötigt daher keine Cybersicherheitsmaßnahmen. Halten Sie die Massageläche jedoch sauber und vermeiden Sie die gleichzeitige Nutzung durch mehrere Personen ohne vorherige Reinigung, um die Übertragung von Bakterien zu verhindern. **8.** Dieses Produkt verfügt über keine Lern- oder Vorhersagefunktionen. Die sichere Anwendung hängt daher von der Einhaltung der Hygieneregeln, dem richtigen Druck während der Massage und der regelmäßigen Überprüfung des technischen Zustands der Rolle ab. **9.** Die in unserem Be-active.pl-Shop erhältlichen Produkte werden einer gründlichen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollten Sie Probleme mit der Bedienung oder Schäden am Produkt feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, der Ihnen bei der Lösung des Problems hilft oder Ihnen weitere Anweisungen gibt. **10.** Die Gewährleistungsfrist für Kaufgegenstände beginnt mit dem Tag der Ablieferung. Detaillierte Garantiefinformationen zu den einzelnen Produkten finden Sie auf der Produktwebseite.

EN

1. The body massage roller with spikes should be used for its intended purpose, paying attention to the material properties, design, operation, and instructions for use and maintenance. The product is made of safe plastic, resistant to mechanical damage. However, before first use, clean it thoroughly and check that the rotating elements move smoothly, without play or sharp edges that could irritate the skin. **2.** Avoid contact with other products that may affect its durability, especially cosmetics containing oils, alcohol, or chemicals, as these may cause deformation of the massage surface or loss of elasticity. **3.** The product should be stored away from heat sources, sunlight, and sharp objects, which may deform the material or damage the surface of the spikes. It should also be protected from moisture, as this may affect the life of the rotating elements. **4.** The roller should be clearly labeled and contain information regarding its intended use, use, warnings, and care instructions. This product is not intended for children and should not be used by them without adult supervision. At the end of its useful life, the roller should be disposed of in accordance with plastic waste separation guidelines. **5.** This product is intended for adult users and those leading an active lifestyle. Elderly individuals and those with skin, vascular, or neurological problems should consult a physician before regular use. Avoid using the roller on

open wounds, bruises, or skin inflammation. **6.** Due to its ergonomic shape and aesthetic appearance, the roller may be mistakenly used as a toy or facial massager, which is inappropriate and may lead to irritation. The product should only be used for massaging the muscles of the legs, arms, back, or buttocks, as recommended by the manufacturer. **7.** The roller does not contain electronic components or external connections, and therefore does not require cybersecurity measures. However, keep the massage surface clean and avoid using the device by several people without first washing it to prevent the transfer of bacteria. **8.** This product does not have learning or predictive functions, therefore its safe use depends on compliance with hygiene rules, proper pressure during massage, and regular inspection of the roller's technical condition. **9.** Products available in our Be-active.pl store undergo thorough quality control. In the event of any problems with the operation or damage to the product, please contact the customer service department, which will help to solve the problem or provide further instructions. **10.** The warranty period for purchased items begins on the day they are delivered. Detailed information about the warranty for individual products can be found on the product website.

CZ

1. Masážní váleček s hroty by měl být používán k určenému účelu a měl by být věnován pozornost vlastnostem materiálu, konstrukci, obsluze a návodu k použití a údržbě. Výrobek je vyroben z bezpečného plastu, odolného vůči mechanickému poškození. Před prvním použitím jej však důkladně očistěte a zkontrolujte, zda se rotační prvky pohybují hladce, bez vůle nebo ostrých hran, které by mohly dráždit pokožku. **2.** Zabraňte kontaktu s jinými výrobky, které by mohly ovlivnit jeho trvanlivost, zejména s kosmetikou obsahující oleje, alkohol nebo chemikálie, protože ty mohou způsobit deformaci masážního povrchu nebo ztrátu elasticity. **3.** Výrobek by měl být skladován mimo dosah zdrojů tepla, slunečního záření a ostrých předmětů, které by mohly deformovat materiál nebo poškodit povrch hrotů. Měl by být také chráněn před vlhkostí, protože to může ovlivnit životnost rotačních prvků. **4.** Váleček by měl být jasně označen a měl by obsahovat informace o jeho zamýšleném použití, použití, varováních a pokynech k péči. Tento výrobek není určen pro děti a neměl by jej používat bez dozoru dospělé osoby. Po skončení své životnosti by měl být váleček zlikvidován v souladu s pokyny pro třídění plastového odpadu. **5.** Tento produkt je určen pro dospělé uživatele a osoby žijící aktivním životním stylem. Starší osoby a osoby s kožními, cévními nebo neurologickými problémy by se měly před pravidelným používáním poradit s lékařem. Nepoužívejte váleček na otevřené rány, modřiny nebo záněty kůže. **6.** Vzhledem ke svému ergonomickému tvaru a estetickému vzhledu může být váleček mylně použit jako hračka nebo masážní přístroj na obličej, což je nevhodné a může vést k podráždění. Výrobek by měl být používán pouze k masáži svalů nohou, paží, zad nebo hýždí, jak doporučuje výrobce. **7.** Váleček neobsahuje elektronické součástky ani externí připojení, a proto nevyžaduje kybernetická bezpečnostní opatření. Udržujte však masážní povrch čistý a vyhněte se používání zařízení více osobami bez jeho předcházajícího umytí, aby se zabránilo přenosu bakterií. **8.** Tento produkt nemá učicí ani prediktivní funkce, proto jeho bezpečné používání závisí na dodržování hygienických pravidel, správném tlaku během masáže a pravidelné kontrole technického stavu válečku. **9.** Produkty dostupné v našem obchodě Be-active.pl procházejí důkladnou kontrolou kvality. Pokud zaznamenáte nějaké problémy s provozem nebo poškozením produktu, kontaktujte prosím zákaznický servis, který vám pomůže problém vyřešit nebo poskytne další pokyny. **10.** Záruční doba na zakoupené věci začíná běžet dnem jejich dodání. Podrobné informace o záruce k jednotlivým produktům naleznete na stránkách produktu.

SK

1. Masážny valček s hrotními by sa mal používať na určený účel, pričom by sa mala venovať pozornosť vlastnostiam materiálu, dizajnu, obsluhu a návodu na použitie a údržbu. Výrobok je vyrobený z bezpečného plastu, odolného voči mechanickému poškodeniu. Pred prvým použitím ho však dôkladne vyčistite a skontrolujte, či sa rotujúce prvky pohybujú hladko, bez voľe alebo ostrých hrán, ktoré by mohli dráždiť pokožku. **2.** Zabraňte kontaktu s inými výrobkami, ktoré môžu ovplyvniť jeho trvanlivosť, najmä s kozmetikou obsahujúcou oleje, alkohol alebo chemikálie, pretože tie môžu spôsobiť deformáciu masážneho povrchu alebo stratu elasticity. **3.** Výrobok by sa mal skladovať mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ostrých predmetov, ktoré môžu deformovať materiál alebo poškodiť povrch hrotov. Mal by byť tiež chránený pred vlhkosťou, pretože to môže ovplyvniť životnosť rotujúcich prvkov. **4.** Váleček by mal byť jasne označený a mal by obsahovať informácie týkajúce sa jeho zamýšľaného použitia, použitia, upozomení a pokynov na starostlivosť. Tento výrobok nie je určený pre deti a nemali by ho používať bez dozoru dospelých osoby. Na konci svojej životnosti by sa mal váleček zlikvidovať v súlade s pokynmi na pre separáciu plastového odpadu. **5.** Tento produkt je určený pre dospelých používateľov a osoby vedúce aktívny životný štýl. Starší ľudia a osoby s kožnými, cievnymi alebo neurologickými problémami by sa mali pred pravidelným používaním poradiť s lekárom. Nepoužívajte valček na otvorené rany, modriny alebo zápal kože. **6.** Vzhľadom na svoj ergonomický tvar a estetický vzhľad môže byť valček mylne použitý ako hračka alebo masážny prístroj na tvár, čo je nevhodné a môže viesť k podráždeniu. Produkt by sa mal používať iba na masáž svalov nôh, rúk, chrbta alebo zadku podľa odporúčania výrobcu. **7.** Valček neobsahuje elektronické súčiastky ani externé pripojenia, a preto nevyžaduje opatrenia kybernetickej bezpečnosti. Udržiavajte však masážny povrch čistý a vyhnite sa používaniu zariadenia viacerými osobami bez jeho predchádzajúceho umytia, aby ste predišli prenosu baktérií. **8.** Tento produkt nemá funkcie učenia ani predikcie, preto jeho bezpečné používanie závisí od dodržiavania hygienických pravidiel, správneho tlaku počas masáže a pravidelnej kontroly technického stavu valčeka. **9.** Produkty dostupné v našom obchode Be-active.pl prechádzajú dôkladnou kontrolou kvality. Ak sa vyskytnú nejaké problémy s prevádzkou alebo poškodenie produktu, obráťte sa na zákaznický servis, ktorý vám pomôže problém vyriešiť alebo poskytne ďalšie pokyny. **10.** Záručná doba na zakúpené veci začína plynúť dňom ich doručenia. Podrobné informácie o záruke na jednotlivé produkty nájdete na stránke produktu.

HU

1. A téskés testmasszázs henger rendeltetés szerűen kell használni, figyelembe véve az anyagtulajdonságokat, a kialakítást, a működést, valamint a használati és karbantartási utasításokat. A termék biztonságos műanyagból készült, amely ellenáll a mechanikai sérüléseknek. Első használat előtt azonban alaposan tisztítsa meg, és ellenőrizze, hogy a forgó elemek simán, holtjáték vagy éles szélek nélkül mozognak-e, amelyek irritálhatják a bőrt. **2.** Kerülje az érintkezést más termékekkel, amelyek befolyásolhatják a tartósságát, különösen az olajat, alkoholt vagy vegyszereket tartalmazó kozmetikumokkal, mivel ezek a masszázsfelület deformálódását vagy rugalmasságának elvesztését okozhatják. **3.** A termékét hőforrásoktól, napfénytől és éles tárgyaktól távol kell tárolni, amelyek deformálhatják az anyagot vagy károsíthatják a téskék felületét. Védje a nedvességtől is, mivel ez befolyásolhatja a forgó elemek élettartamát. **4.** A hengert egyértelműen fel kell címkézni, és tartalmaznia kell a rendeltetés szerű használatra, a figyelemztetésekre és az ápolási utasításokra vonatkozó információkat. Ez a termék nem gyermekek számára készült, és felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják. Hasznos élettartamának végén a hengert a műanyag hulladék-szelektív hulladékgyűjtésre vonatkozó irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani. **5.** Ez a termék felnőtt felhasználók és aktív életmódot folytatók számára készült. Idősek, valamint bőr-, érrendszeri vagy neurológiai problémákkal küzdők rendszeres használat előtt konzultáljanak orvosukkal. Kerüljék a henger használatát nyílt sebekben, zúzódásokon vagy bőrgyulladás. **6.** Ergonomikus formája és esztétikus megjelenése miatt a henger tévesen játékként vagy arcmasszírozóként használható, ami nem megfelelő, és irritációt okozhat. A terméket kizárólag a lábak, karok, hát vagy fenék izmainak masszírozására szabad használni, a gyártó ajánlása szerint. **7.** A henger nem tartalmaz elektronikus alkatrészeket vagy külső csatlakozásokat, ezért nem igényel kibebiztonsági intézkedéseket. Tartsa azonban tisztán a masszázsfelületet, és kerülje a készülő több személy

által használatát előzetes lemosás nélkül, hogy megakadályozza a baktériumok átvitelét. **8.** Ez a termék nem rendelkezik tanulási vagy prediktív funkciókkal, ezért biztonságos használata a higiéniai szabályok betartásától, a masszázs során alkalmazott megfelelő nyomástól és a henger műszaki állapotának rendszeres ellenőrzésétől függ. **9.** A Be-active.pl üzletünkben kapható termékek alapos minőségellenőrzésen esnek át. Ha bármilyen problémát tapasztal a működés során, vagy a termék megsérül, forduljon az ügyfélszolgálatához, aki segít a probléma megoldásában, vagy további útmutatást ad. **10.** A vásárolt termékek jótállási ideje a kiszállítás napján kezdődik. Az egyes termékekre vonatkozó részletes garanciális információk a termék weboldalán találhatók.